

OPINIÓ

Opinió

El català de les màquines

Leer en castellano

Read in English

Toni Sala 28/05/2025

SEGUEIX-ME



2 min

2



Aquest dissabte al matí se celebrarà al monestir de Sant Feliu de Guíxols una jornada al voltant d'*El català de les màquines: llengua, cultura i intel·ligència artificial*. N'he parlat amb Xavier Duran, responsable i organitzador.

**Inscriu-te a la newsletter Pensem**

Les opinions que et fan pensar, t'agradin o no

INSCRIU-T'HI

“La UE acaba de rebutjar un altre cop l’oficialitat del català -li dic-, però amb les màquines ha passat una cosa inesperada, que és que combaten l’igualament a la baixa que semblava tan propi del capitalisme, que en això feia equip amb els estats. Hi ha excepcions contràries al català, com Amazon, però en general la llengua no hi és bandejada, al contrari, i la gran notícia és que el català no hagi quedat despenjat de ChatGPT. El capitalisme està per sobre dels estats...” “Això que passa amb les màquines no és cap casualitat -em contesta-. Per sort, tenim centres de recerca molt bons. El Barcelona Supercomputing Center acollirà un ordinador quàntic, i d’aquí en surt AINA, que impulsa el català en tota la seva diversitat: totes les variants dialectals, de pronunciació, etcètera, perquè si volem un assistent de veu que al cotxe ens digui «S’està adormint, pari a fer un cafè», volem que ens ho digui en català. AINA dona les eines perquè es desenvolupin correctors, buscadors... No és que Musk digui: «Ho hem de fer en català!» És que hi ha gent que es mou perquè el català sigui a les plataformes. Gent com Albert Cuesta, que coneixen aquest món i saben quines tecles tocar. El catalanitzador de Softcatalà és un altre cas important. La primera Wikipedia va ser l’anglesa. Saps quina va ser la segona? La catalana. I no perquè qui va crear Wikipedia ho demanés, sinó perquè hi va haver gent que estava al dia. La segona Wikipedia a registrar-se va ser l’alemanya, i la catalana la tercera, però la catalana va ser la primera llengua a crear contingut després de l’anglesa. Tenim gent al MIT de Boston i a la NASA. Hi ha una catalana a Google amb un càrrec important. Suposo que ella també ha incidit perquè el català hi sigui”.

“

La UE acaba de rebutjar un altre cop l'oficialitat del català, però amb les màquines ha passat una cosa inesperada: combaten l'igualament a la baixa que semblava tan propi del capitalisme. La gran notícia és que el català no ha quedat despenjat de ChatGPT”

Toni Sala

Escriptor

“Les llengües -jo li dic- no són neutres, arrossegueu uns valors. Els aporten a la tecnologia, suposo. Em té fascinat un d'aquests catalans que dius, Ramon (així, sense l'accent) López de Mántaras, que enriqueix el debat sobre la IA amb una visió humanista”. “Exacte. El nostre lema és: el futur ens desafia, el passat ens encoratja i el present ens convoca. Necessitem la intenció, les ganes i la gent. Organitzem aquesta jornada també per posar en contacte la gent interessada en el català en relació amb les màquines”.

La jornada serà retransmesa en directe pel canal de YouTube de TV Costa Brava.